wishyou.today learning

day 29 a letter from the owner

German B2
unit 5 · home & the city

Read and use long adjective phrases: die vom Eigentümer geplante Sanierung, die seit Jahren steigenden Mieten, die zu zahlende Miete.

Letters from landlords, contracts and newspaper articles pack a whole clause in front of the noun. If you can unpack these long adjective phrases, you can read official German. Today you also learn to use a few yourself.

words

word	meaning	example
beziehen	to move into (a flat); to get (from)	Wir beziehen im Mai die neue Wohnung. We move into the new flat in May.
gestalten	to design, to shape, to organise	Wir gestalten den Garten neu. We are redesigning the garden.
streichen	to paint; to delete	Der Maler streicht die Wand weiß. The painter paints the wall white.
das Eigentum	property, ownership	Das Auto ist mein Eigentum. The car is my property.
anbringen	to attach, to put up, to fit	Ich bringe ein Bild an der Wand an. I put a picture up on the wall.
einbauen	to fit, to build in, to install	Wir bauen eine neue Küche ein. We are fitting a new kitchen.
der Maler	painter (house painter); artist (pl. Maler)	Der Maler kommt am Montag. The painter comes on Monday.
das Werkzeug	tool, tools (pl. Werkzeuge)	Das Werkzeug liegt im Keller. The tools are in the cellar.
der Eigentümer	owner (of a property) (pl. Eigentümer)	Der Eigentümer wohnt in Hamburg. The owner lives in Hamburg.
die Sanierung	renovation, redevelopment (pl. Sanierungen)	Die Sanierung dauert ein Jahr. The renovation takes a year.
sanieren	to renovate, to refurbish	Die Stadt saniert die Schule. The city is renovating the school.
die Modernisierung	modernisation (pl. Modernisierungen)	Die Modernisierung kostet viel Geld. The modernisation costs a lot of money.
die Mieterhöhung	rent increase (pl. Mieterhöhungen)	Die Mieterhöhung kommt im Juli. The rent increase comes in July.
die Kaltmiete	basic rent (without service charges) (pl. Kaltmieten)	Die Kaltmiete beträgt 700 Euro. The basic rent is 700 euros.
die Nebenkosten	service charges, extra costs	Die Nebenkosten sind hoch. The service charges are high.
der Altbau	old building (usually before 1949) (pl. Altbauten)	Im Altbau sind die Decken hoch. In the old building the ceilings are high.
der Neubau	new building (pl. Neubauten)	Im Neubau ist es warm. It is warm in the new building.

der Hinterhof	back yard, inner courtyard (pl. Hinterhöfe)	Im Hinterhof spielen Kinder. Children play in the back yard.
das Obergeschoss	upper floor, top floor (pl. Obergeschosse)	Das Obergeschoss hat zwei Zimmer. The upper floor has two rooms.
das Gerüst	scaffolding (pl. Gerüste)	Das Gerüst steht vor dem Haus. The scaffolding stands in front of the house.
die Zange	pliers, pincers (pl. Zangen)	Ich brauche eine Zange. I need a pair of pliers.
der Baulärm	building noise	Der Baulärm beginnt um sieben. The building noise starts at seven.
die Kaution	deposit (paid for a flat) (pl. Kautionen)	Die Kaution bekommt man am Ende zurück. You get the deposit back at the end.
der Schimmel	mould	Im Bad gibt es Schimmel an der Wand. There is mould on the wall in the bathroom.
die Renovierung	redecoration, renovation (of a flat) (pl. Renovierungen)	Nach der Renovierung ist die Wohnung wie neu. After the renovation the flat is like new.

pattern die vom eigentümer geplante sanierung: long adjective phrases

die **vom Eigentümer / seit Jahren** **geplante / steigenden** **Sanierung / Mieten**

Written German can put a whole relative clause in front of the noun. die Sanierung, die vom Eigentümer geplant ist becomes die vom Eigentümer geplante Sanierung. The participle (geplant, steigend) stands right before the noun and takes an adjective ending; everything between the article and the participle belongs to it. Read from the article to the noun, then go back: die (vom Eigentümer geplante) Sanierung. Participle I (steigend) is active, participle II (geplant) is passive. zu + participle I means 'must be' or 'can be': die zu zahlende Miete.

die vom Eigentümer geplante Sanierung the renovation planned by the owner

die seit Jahren steigenden Mieten the rents rising for years

die bis Freitag zu zahlende Miete the rent to be paid by Friday

das im Hinterhof stehende Gerüst the scaffolding standing in the back yard

dialogue a letter in the hall

krause Anna, haben Sie den Brief des neuen Eigentümers gelesen? Er hängt im Treppenhaus, und ich verstehe ihn nicht ganz.

Anna, have you read the letter from the new owner? It hangs in the stairwell, and I do not quite understand it.

anna Ich lese ihn Ihnen vor: „Die von uns geplante Sanierung des Altbaus beginnt im März. Zur Modernisierung gehören neue Fenster, und die Renovierung der Wohnungen bringt neue Farbe. Aufgrund der seit Jahren steigenden Kosten ist eine Mieterhöhung nötig: Die zu zahlende Kaltmiete steigt ab Juli um zwanzig Prozent. Die Nebenkosten und die Kaution bleiben gleich. Ein Katalog für die neuen Fenster liegt dem Brief bei. Als Dank für Ihre Geduld liegt ein Gutschein für ein Café bei.“

I will read it to you: “The renovation of the old building planned by us starts in March. The modernisation includes new windows, and the redecoration of the flats brings new paint. Because of the costs that have been rising for years, a rent rise is necessary: the basic rent to be paid rises by twenty per cent from July. The service charges and the deposit remain the same. A catalogue for the new windows is enclosed with the letter. As thanks for your patience, a voucher for a café is enclosed.”

krause Zwanzig Prozent! Das kann ich nicht bezahlen. Und der Baulärm ist schwer zu ertragen. Im Bad habe ich Schimmel an der Wand, und meine Reklamation vom Herbst ist noch offen. Ich bin mir bewusst, dass ein altes Haus Arbeit braucht, aber die schönen Sätze im Brief beeindrucken mich nicht.

Twenty per cent! I cannot pay that. And the building noise is hard to bear. I have mould on the bathroom wall, and my complaint from the autumn is still open. I am aware that an old house needs work, but the fine sentences in the letter do not impress me.

anna Der Eigentümer soll viele Häuser haben. Das muss teuer gewesen sein, und jetzt wollen sie die Einnahmen steigern. Wie es um die Finanzen der Firma steht, wissen wir nicht, aber so geht das nicht weiter.

The owner is said to have many houses. That must have been expensive, and now they want to increase their income. We do not know how the firm’s finances stand, but it cannot go on like this.

krause Vielleicht ist es ein Vorurteil, dass Eigentümer nur Geld wollen. Aber das Haus ist 1910 gebaut worden, und seit fünfzig Jahren sind die Fenster nicht repariert worden. Die Arbeiten werden sicher von einer Firma ausgeführt werden, und ein Maler kommt auch.

Perhaps it is a prejudice that owners only want money. But the house was built in 1910, and the windows have not been repaired for fifty years. The work will surely be carried out by a firm, and a painter comes too.

anna Im Entwurf, der an der Wand hängt, steht auch ein Neubau im Hinterhof. Mia möchte dort stattdessen einen Garten anlegen. Anstatt eines Neubaus gibt es dann Pflanzen.

In the draft that hangs on the wall there is also a new building in the back yard. Mia would like to lay out a garden there instead. Instead of a new building there would then be plants.

krause Ein Garten wäre schön, aber ohne meine Wohnung im Erdgeschoss nützt er mir nichts. Soll ich mich nach einer anderen Wohnung umsehen? Das Gerüst steht ja schon im Hinterhof, und ein Handwerker hat seine Zange in meinem Zimmer liegen lassen.

A garden would be lovely, but without my flat on the ground floor it is of no use to me. Should I look around for another flat? The scaffolding is already in the back yard, and a workman left his pliers in my room.

anna Wir können Hilfe in Anspruch nehmen, zum Beispiel von einem Anwalt. Jeder kann etwas beitragen, die Nachbarn spenden schon für einen Anwalt, und wir nehmen auf Sie Rücksicht. Wie soll es weitergehen? Wir sprechen morgen im Hof.

We can make use of help, for example from a lawyer. Everyone can contribute something, the neighbours are already donating for a lawyer, and we will take you into consideration. How should it go on? We will talk tomorrow in the yard.

krause Danke, Anna. Ich bin ein alter Mann, aber ich habe noch Kraft. Ich will weder einen Neubau beziehen noch ins Obergeschoss ziehen, ich will bleiben.

Thank you, Anna. I am an old man, but I still have strength. I neither want to move into a new building nor move to the top floor, I want to stay.

spell it cover the word, write it, check

to move into (a flat); to get (from)	**beziehen**
to design, to shape, to organise	**gestalten**
to paint; to delete	**streichen**
property, ownership	**das Eigentum**
to attach, to put up, to fit	**anbringen**
to fit, to build in, to install	**einbauen**

good to know · To read a long adjective phrase, find the article and the noun first, then the participle just before the noun: die (…) Sanierung. Everything in the brackets describes the noun.

One long phrase unpacked is one step closer to reading a German contract without fear.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 30 the tenants' meeting

German B2
unit 5 · home & the city

Argue at a meeting (second bite of the discussion phrases): object, propose, look for a compromise.

The Goethe B2 speaking part is a discussion: you take a position, react to the other person, object politely and look for a compromise. A tenants' meeting is the perfect place to practise exactly that, with the phrases you will need in the exam.

words

word	meaning	example
der Vorsitzende	chair, chairperson (adjective noun) (pl. Vorsitzenden)	Die Vorsitzende eröffnet die Sitzung. The chairwoman opens the meeting.
engagieren	to commit oneself, to be active; to hire	Sie engagiert sich für den Verein. She is committed to the association.
versammeln	to gather, to assemble	Alle versammeln sich im Hof. Everybody gathers in the yard.
beitreten	to join (an association)	Ich möchte dem Verein beitreten. I would like to join the association.
die Nachbarschaft	neighbourhood; neighbours (pl. Nachbarschaften)	Die Nachbarschaft ist freundlich. The neighbourhood is friendly.
der Mieterverein	tenants' association (pl. Mietervereine)	Der Mieterverein berät kostenlos. The tenants' association advises free of charge.
die Hausverwaltung	property management, managing agent (pl. Hausverwaltungen)	Die Hausverwaltung schickt einen Brief. The property management sends a letter.
der Wohnungsmarkt	housing market (pl. Wohnungsmärkte)	Auf dem Wohnungsmarkt ist alles teuer. On the housing market everything is expensive.
bezahlbar	affordable	Die Wohnung ist bezahlbar. The flat is affordable.
die Wohnungsnot	housing shortage	In der Stadt gibt es Wohnungsnot. There is a housing shortage in the city.
das Mietrecht	tenancy law	Das Mietrecht schützt die Mieter. Tenancy law protects tenants.
der Einspruch	objection, appeal (pl. Einsprüche)	Er macht Einspruch gegen den Brief. He lodges an objection to the letter.
solidarisch	united, in solidarity	Die Nachbarn sind solidarisch. The neighbours stand together.
die Solidarität	solidarity	Solidarität hilft in schweren Zeiten. Solidarity helps in hard times.
der Mietvertrag	tenancy agreement, lease (pl. Mietverträge)	Der Mietvertrag liegt im Schrank. The tenancy agreement is in the cupboard.

der Beschluss	decision, resolution (pl. Beschlüsse)	Der Beschluss ist klar. The decision is clear.
der Mieter	tenant (pl. Mieter)	Der Mieter zahlt pünktlich. The tenant pays on time.
die Hausgemeinschaft	house community, residents (pl. Hausgemeinschaften)	Die Hausgemeinschaft feiert im Hof. The residents celebrate in the yard.
der Mietspiegel	rent index (table of usual local rents) (pl. Mietspiegel)	Der Mietspiegel zeigt die üblichen Preise. The rent index shows the usual prices.
die Hausordnung	house rules (pl. Hausordnungen)	Die Hausordnung hängt im Flur. The house rules hang in the hall.
die Abstimmung	vote, voting (pl. Abstimmungen)	Die Abstimmung ist am Freitag. The vote is on Friday.
der Protest	protest (pl. Proteste)	Der Protest war laut. The protest was loud.
einlegen	to lodge, to file (an objection); to put in	Wir legen Einspruch gegen die Mieterhöhung ein. We lodge an objection to the rent increase.
der Widerspruch	objection; contradiction (pl. Widersprüche)	Es gibt keinen Widerspruch, alle sind einverstanden. There is no objection, everyone agrees.

pattern da bin ich anderer meinung, ich schlage einen kompromiss vor: object and compromise

Ich bin dafür / dagegen, dass … **Da bin ich anderer Meinung, denn …**

Ich schlage einen Kompromiss vor: …

A good discussion has three moves. First, take a position: Ich bin dafür, dass … or Meiner Ansicht nach …. Second, react to the other person: Da stimme ich Ihnen zu, or politely object with Da bin ich anderer Meinung, denn … or Das stimmt zwar, aber …. Third, look for a way forward: Ich schlage einen Kompromiss vor or Wir könnten uns darauf einigen, dass …. Give a reason for every position, and keep your voice friendly: objecting is not the same as quarrelling. Exam checklist for the discussion (Sprechen Teil 2): one position, one reason, one reaction to your partner's last point, one proposal.

Ich bin dafür, dass wir Einspruch einlegen. I am in favour of us lodging an objection.

Da bin ich anderer Meinung, denn die Fenster sind alt. I disagree there, because the windows are old.

Das stimmt zwar, aber die Miete muss bezahlbar bleiben. That is true, but the rent has to stay affordable.

Ich schlage einen Kompromiss vor. I suggest a compromise.

dialogue the tenants' meeting

anna Guten Abend zusammen! Die Versammlung ist eröffnet, und ich bin heute die Vorsitzende. Wir halten die Versammlung im Hinterhof ab, denn im Haus ist kein Platz. Fast alle Mieter sind da, auch Herr Krause.

Good evening, everyone! The meeting is open, and I am the chair today. We are holding the meeting in the back yard, because there is no room in the house. Almost all the tenants are here, Herr Krause too.

mia Ich engagiere mich im Mieterverein. Er berät uns kostenlos. Nach dem Mietrecht können wir gegen eine Mieterhöhung Einspruch einlegen, sofern sie zu hoch ist. Den Schimmel im Bad können wir auch schriftlich reklamieren.

I am active in the tenants' association. It advises us free of charge. According to tenancy law we can object to a rent increase, provided it is too high. We can also complain in writing about the mould in the bathroom.

krause Ich bin dafür, dass wir Einspruch einlegen. Die Hausverwaltung wirbt mit modernem Wohnen, aber wer profitiert davon? Nur der Eigentümer.

I am in favour of us lodging an objection. The property management advertises modern living, but who benefits from it? Only the owner.

paul Da bin ich anderer Meinung, Opa. Eine Sanierung ist nicht schlecht, zumal die Fenster alt sind. Aber die Miete muss bezahlbar bleiben.

I disagree there, Grandad. A renovation is not bad, especially as the windows are old. But the rent has to stay affordable.

anna Das ist ein guter Punkt. Ich beziehe mich auf den Brief: Der Geschäftsführer der Hausverwaltung schreibt, die Erhöhung sei in der Branche üblich. Der Mietspiegel zeigt etwas anderes. Zur neuen Heizung hat er nur eine Gebrauchsanweisung geschickt.

That is a good point. I refer to the letter: the managing director of the property management writes that the increase is usual in the sector. The rent index shows something different. About the new heating he has only sent a set of instructions.

jonas Ich schlage einen Kompromiss vor: Die Sanierung wird ausgeführt, aber die Erhöhung wird gestrichen oder kleiner. Das ist ein Beschluss, den alle tragen können.

I suggest a compromise: the renovation goes ahead, but the increase is dropped or made smaller. That is a decision everyone can live with.

krause Das stimmt zwar, aber die Wohnungsnot ist groß. Wenn ich ausziehen muss, finde ich auf dem Wohnungsmarkt nichts Bezahlbares. Mein Mietvertrag ist doch unterschrieben und gilt weiter, oder?

That is true, but the housing shortage is serious. If I have to move out, I will find nothing affordable on the housing market. My tenancy agreement is signed, after all, and still applies, doesn't it?

mia Ja, er gilt weiter, es sei denn, die Hausverwaltung findet einen Grund. Wir sind solidarisch, und die Solidarität in der Hausgemeinschaft hilft uns allen. Jeder kann seine Ideen einbringen, und den Hof gestalten wir gemeinsam.

Yes, it still applies, unless the property management finds a reason. We are united, and solidarity in the house community helps us all. Everyone can contribute ideas, and we design the yard together.

anna Die ganze Nachbarschaft hält zusammen. Geduld ist eine wichtige Eigenschaft unserer Hausgemeinschaft. Dann kommt jetzt die Abstimmung: Wer für den Einspruch ist, meldet sich. Wer dem Verein beitreten will, schreibt sich auf.

The whole neighbourhood sticks together. Patience is an important quality of our house community. Then comes the vote now: whoever is for the objection, put your hand up. Whoever wants to join the association, write your name down.

paul Alle sind dafür, es gibt keinen Widerspruch! Jetzt hat unser Protest eine Chance. Der Beschluss ist klar, und die Hausordnung ist auch noch gültig: Nach zehn Uhr ist Ruhe im Hof, denn der Lärm steigt bis ins Obergeschoss auf! Müll darf man nicht im Hof wegwerfen.

Everybody is in favour, there is no objection! Now our protest has a chance. The decision is clear, and the house rules still apply too: after ten o'clock it is quiet in the yard, because the noise rises up to the top floor! Rubbish must not be thrown away in the yard.

Sprechen Teil 2 (the exam part lasts about five minutes; aim for four, with a partner). Question: “Should rents in big cities be capped?” Read the short text, then discuss: take a position, give reasons, react to your partner, object politely and look for a compromise. Say it out loud, then compare: the model has two parts (A and B); say both or take one part with a partner. Text: „In großen Städten steigen die Mieten seit Jahren. Bezahlbare Wohnungen sind selten, und viele Mieter müssen einen großen Teil ihrer Einnahmen für die Miete ausgeben. Die einen sagen: Die Mieten sollen nicht mehr steigen dürfen. Die anderen sagen: Wenn die Eigentümer weniger verdienen, bauen sie weniger Neubauten, und die Wohnungsnot wird größer.“

Ich bin dafür / dagegen, dass …, denn …

Da bin ich anderer Meinung, weil …

Das stimmt zwar, aber …

Ich schlage einen Kompromiss vor: …

model answer

A: Ich bin dafür, dass die Mieten in großen Städten nicht mehr so stark steigen dürfen. Viele Mieter geben schon die Hälfte ihrer Einnahmen für die Miete aus, und bezahlbare Wohnungen sind selten. Das ist für junge Leute und für Familien ein großes Problem.

B: Da bin ich anderer Meinung. Wenn die Eigentümer weniger verdienen, bauen sie weniger Neubauten, und dann wird die Wohnungsnot noch größer. Außerdem kostet jede Sanierung viel Geld, und das Geld muss von jemandem kommen. Ich glaube, mehr Wohnungen helfen mehr als eine neue Regel.

A: Das stimmt zwar, aber neue Wohnungen sind oft sehr teuer. Wer in einem Neubau wohnt, zahlt eine hohe Kaltmiete, und die Nebenkosten kommen dazu. Das ist für Familien kaum bezahlbar.

B: Das sehe ich ein, zumal die Preise für Material und Arbeit gestiegen sind. Aber wenn eine Sanierung nötig ist, muss der Eigentümer die Kosten auch bezahlen können, sonst bleibt das Haus alt und schlecht.

A: Ich verstehe das, und deshalb finde ich, dass eine Grenze nötig ist. Aber eine Sanierung darf nicht dazu führen, dass die Mieter ausziehen müssen. Gerade ältere Menschen brauchen ihre Wohnung besonders, zumal sie dort oft schon lange leben.

B: Da stimme ich dir zu. Man muss diese Menschen schützen, vorausgesetzt, die Regel ist für beide Seiten gerecht. Wie wäre es, wenn die Miete nur um einen kleinen Prozentsatz steigen darf?

A: Das ist ein guter Vorschlag. Ich schlage einen Kompromiss vor: Die Miete darf pro Jahr nur wenig steigen, es sei denn, der Eigentümer macht eine große Sanierung. Dann wird die Erhöhung geprüft.

B: Einverstanden, und der Mietspiegel zeigt dann, was üblich ist. So bleibt der Preis klar, und der Eigentümer kann trotzdem Geld für sein Haus ausgeben.

A: Genau. Zusätzlich sollte die Stadt Neubauten fördern, damit mehr bezahlbare Wohnungen entstehen. Dann profitieren alle: die Mieter und die Firmen, die bauen.

B: Das lässt sich machen. Aber wer bezahlt das? Die Stadt hat nur begrenzt Geld, und Steuern will auch niemand zahlen.

A: Das stimmt. Vielleicht kann man einen Teil aus den Einnahmen der Stadt nehmen, anstatt neue Kosten zu schaffen. Wichtig ist, dass wir alle Seiten hören und nicht gegen die Eigentümer arbeiten, sondern mit ihnen sprechen.

B: Dann halten wir fest: Mehr Neubauten, eine Grenze für große Mieterhöhungen und Hilfe für ältere Mieter. Damit kann ich leben. Mir ist wichtig, dass es danach weniger Ärger gibt.

A: Ich auch. Das ist ein Ergebnis, das keine Seite verliert. Abgemacht!

B: Abgemacht! Wir haben einen guten Kompromiss gefunden.

A: I am in favour of rents in big cities no longer being allowed to rise so steeply. Many tenants already spend half of their income on rent, and affordable flats are rare. That is a big problem for young people and for families. B: I disagree. If the owners earn less, they build fewer new buildings, and then the housing shortage gets even bigger. Besides, every renovation costs a lot of money, and the money has to come from someone. I believe more flats help more than a new rule. A: That is true, but new flats are often very expensive. Whoever lives in a new building pays a high basic rent, and the service charges come on top. That is hardly affordable for families. B: I see that, especially as the prices for material and work have risen. But when a renovation is necessary, the owner also has to be able to pay the costs, otherwise the house stays old and bad. A: I understand that, and so I think a limit is needed. But a renovation must not lead to tenants having to move out. Older people in particular need their flat, especially as they have often lived there for a long time. B: I agree with you. You have to protect these people, provided the rule is just for both sides. How about the rent only being allowed to rise by a small percentage? A: That is a good suggestion. I suggest a compromise: the rent may only rise a little per year, unless the owner does a big renovation. Then the increase is checked. B: Agreed, and the rent index then shows what is usual. That way the price stays clear, and the owner can still spend money on his house. A: Exactly. In addition the city should support new buildings so that more affordable flats are created. Then everybody benefits: the tenants and the firms that build. B: That can be done. But who pays for it? The city only has limited money, and nobody wants to pay taxes either. A: That is true. Perhaps part of it can be taken from the city's income instead of creating new costs. What is important is that we hear all sides and do not work against the owners but talk with them. B: Then let us note: more new buildings, a limit for big rent increases and help for older tenants. I can live with that. What matters to me is that there is less trouble afterwards. A: Me too. That is a result in which no side loses. Deal! B: Deal! We have found a good compromise.

spell it cover the word, write it, check

chair, chairperson (adjective noun)	**der Vorsitzende**
to commit oneself, to be active; to hire	**engagieren**
to gather, to assemble	**versammeln**
to join (an association)	**beitreten**
neighbourhood; neighbours	**die Nachbarschaft**
tenants' association	**der Mieterverein**

You disagreed, agreed and found a compromise in German. That is exactly what the speaking exam asks for.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 31 herr krause stays

Say how and with what result, and contrast: indem wir zusammenhalten, dadurch, dass …, so laut, dass …, sodass, währenddessen, wohingegen.

To explain, you need more than ‘because’. German has separate connectors for how something is done (indem), for the result (sodass, so … dass) and for a contrast (wohingegen, währenddessen). They are the backbone of every reasoned text.

words

word	meaning	example
woanders	somewhere else, elsewhere	Hier ist es voll, wir gehen woanders hin. It is full here, we will go somewhere else.
befürchten	to fear, to be afraid that	Ich befürchte, dass es regnet. I am afraid that it will rain.
abwarten	to wait and see, to wait for	Wir müssen noch abwarten. We still have to wait and see.
vorübergehend	temporary, for the time being	Das Café ist vorübergehend geschlossen. The café is temporarily closed.
der Einbruch	break-in; onset (of night) (pl. Einbrüche)	Bei Einbruch der Nacht ist es still. At nightfall it is quiet.
die Zwischenzeit	meantime, interval (pl. Zwischenzeiten)	In der Zwischenzeit koche ich. In the meantime I cook.
beunruhigen	to worry, to alarm	Das Geräusch beunruhigt mich. The noise worries me.
währenddessen	meanwhile	Anna liest. Währenddessen schläft Tom. Anna reads. Meanwhile Tom sleeps.
wohingegen	whereas (contrast)	Ich trinke Kaffee, wohingegen er Tee trinkt. I drink coffee, whereas he drinks tea.
der Pflegedienst	care service, home care (pl. Pflegedienste)	Der Pflegedienst kommt am Morgen. The care service comes in the morning.
die Nachbarschaftshilfe	neighbourhood help	Die Nachbarschaftshilfe kauft für alte Leute ein. The neighbourhood help does shopping for old people.
der Eigenbedarf	own need (the owner needs the flat himself)	Er kündigt wegen Eigenbedarf. He gives notice because he needs the flat himself.
der Härtefall	hardship case (pl. Härtefälle)	Er ist ein Härtefall. He is a hardship case.
die Einsamkeit	loneliness	Die Einsamkeit ist ein Problem für alte Menschen. Loneliness is a problem for old people.
die Klingel	doorbell, bell (pl. Klingeln)	Die Klingel ist kaputt. The doorbell is broken.
der Rollator	walking frame, rollator (pl. Rollatoren)	Er geht mit dem Rollator. He walks with a walking frame.
das Haustier	pet (pl. Haustiere)	Ein Haustier macht Freude. A pet gives joy.
der Dachboden	attic, loft (pl. Dachböden)	Der Koffer steht auf dem Dachboden. The suitcase is in the attic.

der Hausnotruf	home emergency call system (pl. Hausnotrufe)	Mit dem Hausnotruf kann man schnell Hilfe rufen. With the emergency call system you can quickly call for help.
der Umzugskarton	removal box (pl. Umzugskartons)	Ich packe die Bücher in einen Umzugskarton. I pack the books in a removal box.
dadurch	thereby, as a result	Dadurch wird alles einfacher. That way everything becomes easier.
wobei	whereby; although, but (adds a comment)	Wir kochen zusammen, wobei Jonas den Salat macht. We cook together, with Jonas making the salad.

pattern indem, dadurch dass, sodass, so … dass, wohingegen: how, result and contrast

indem / dadurch, dass | **sodass / so …, dass** | **wohingegen / währenddessen**

indem answers ‘how?’ and sends the verb to the end: Wir helfen ihm, indem wir einkaufen. dadurch, dass … says the same with more emphasis. sodass (or so + adjective …, dass) gives the result: Es war so laut, dass niemand schlafen konnte. wohingegen (and während) contrasts two things and sends the verb to the end: Er wohnt unten, wohingegen sie oben wohnt. währenddessen is an adverb meaning ‘meanwhile’: the verb stays in second place. wobei adds a comment on what was just said.

Wir helfen ihm, indem wir für ihn einkaufen. We help him by shopping for him.

Dadurch, dass wir helfen, kann er bleiben. Because we help, he can stay.

Es war so laut, dass niemand schlafen konnte. It was so loud that nobody could sleep.

Er wohnt unten, wohingegen sie oben wohnt. He lives downstairs, whereas she lives upstairs.

dialogue herr krause stays

krause Ich befürchte, dass ich woanders wohnen muss. Ich tue so, als ob es mir nichts ausmachen würde, aber das beunruhigt mich sehr.
I fear that I will have to live somewhere else. I act as if it did not bother me, but it worries me very much.

anna Wir lassen Sie nicht allein. Dadurch, dass wir alle helfen, kann man viel erreichen. Wir sind stolz auf unsere Hausgemeinschaft.
We will not leave you alone. By all helping, one can achieve a lot. We are proud of our house community.

mia Wir schreiben einen Brief an die Hausverwaltung. Wegen Eigenbedarf kann eine Firma nicht kündigen, soweit ich weiß. Aber Herr Krause ist ein Härtefall: Er ist alt, benutzt einen Rollator und wohnt seit vierzig Jahren hier.
We write a letter to the property management. A firm cannot give notice because of its own need, as far as I know. But Herr Krause is a hardship case: he is old, uses a walking frame and has lived here for forty years.

jonas Der Brief beinhaltet drei Bitten, auch die Bitte um eine Rückerstattung der Miete für die laute Zeit, und ich entwerfe ihn gern. Eine vorübergehende Wohnung wäre eine Option, aber Herr Krause will lieber im Haus bleiben. Das ist angemessen.
The letter contains three requests, among them a request for a refund of rent for the noisy period, and I will gladly draft it. A temporary flat would be an option, but Herr Krause would rather stay in the house. That is reasonable.

paul Opa, du bist nicht allein. Die Nachbarschaftshilfe kauft für dich ein, und der Pflegedienst kommt jeden Dienstag. Mit dem Hausnotruf kannst du jederzeit Hilfe rufen.
Grandad, you are not alone. The neighbourhood help does your shopping, and the care service comes every Tuesday. With the emergency call system you can call for help at any time.

krause Du bist ein guter Junge, Paul, und ich bin dir dankbar für die Hilfe. Aber meine größte Angst ist die Einsamkeit. Und der Umzugskarton in meinem Flur macht mich unglücklich. Es sieht so aus, als hätte ich schon aufgegeben.
You are a good lad, Paul, and I am grateful to you for the help. But my greatest fear is loneliness. And the removal box in my hall makes me unhappy. It looks as if I had already given up.

mia Dann packen wir ihn aus! In der Zwischenzeit können die Pflanzen auf den Dachboden, dort ist es hell, wohingegen der Keller dunkel ist. Ihre Katze bleibt natürlich bei Ihnen, das Haustier gehört doch zur Familie.
Then we will unpack it! In the meantime the plants can go up to the attic, it is bright there, whereas the cellar is dark. Your cat stays with you, of course, a pet is part of the family.

krause Bei Einbruch der Nacht bin ich lieber nicht allein. Und meine Klingel ist so leise, dass ich sie nicht höre. Das ist mir unangenehm, ich übe keinen Beruf mehr aus und habe das Gefühl, dass mich niemand braucht.
At nightfall I would rather not be alone. And my doorbell is so quiet that I do not hear it. This is awkward for me, I no longer work in a job and have the feeling that nobody needs me.

jonas Diese Sorge ist unnötig. Die Klingel repariere ich morgen. Und die Idee mit der Nachbarschaftshilfe ist genial: Jeder übernimmt eine Aufgabe, wobei niemand zu viel machen muss. Dafür verdienen alle Anerkennung.
That worry is needless. I will repair the bell tomorrow. And the idea of neighbourhood help is brilliant: everyone takes on a task, though nobody has to do too much. Everyone deserves recognition for that.

anna Währenddessen schreibe ich den Brief mit Jonas, und danach kocht er für uns alle. Seiner Suppe kann niemand widerstehen. Herr Krause, bleiben Sie bei uns, obwohl die Zeit schwierig ist. Das Haus ist Eigentum der Firma, aber es ist unser Zuhause.
Meanwhile I will write the letter with Jonas, and afterwards he will cook for us all. Nobody can resist his soup. Herr Krause, stay with us, even though the time is difficult. The house is the firm's property, but it is our home.

spell it cover the word, write it, check

somewhere else, elsewhere **woanders**

to fear, to be afraid that	**befürchten**
to wait and see, to wait for	**abwarten**
temporary, for the time being	**vorübergehend**
break-in; onset (of night)	**der Einbruch**
meantime, interval	**die Zwischenzeit**

How, result, contrast: three small connectors, and your explanations get twice as clear.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 32 a changing city

Describe change in the city in nominal style and turn it back into clauses (second bite: der Bau neuer Wohnungen ↔ dass neue Wohnungen gebaut werden).

Newspapers and official texts say ‘because of the rise of rents’ instead of ‘because the rents rise’. Once you can switch between the two, you can read faster and write in a more formal style.

words

word	meaning	example
der Berliner	Berliner (person from Berlin); of Berlin (pl. Berliner)	Mein Freund ist Berliner. My friend is a Berliner.
unmittelbar	direct, immediate; directly	Die Schule liegt unmittelbar neben dem Park. The school is right next to the park.
errichten	to build, to erect	Man errichtet ein neues Haus. A new house is being built.
die Veränderung	change (pl. Veränderungen)	Das Leben bringt viele Veränderungen. Life brings many changes.
der Bezirk	district, borough (pl. Bezirke)	Der Bezirk plant einen Park. The district is planning a park.
abreißen	to pull down, to tear off	Man reißt das alte Haus ab. They are pulling down the old house.
der Stadtteil	district, part of a town (pl. Stadtteile)	Dieser Stadtteil ist ruhig. This district is quiet.
der Kiez	neighbourhood (Berlin) (pl. Kieze)	In meinem Kiez kenne ich alle. In my neighbourhood I know everybody.
die Gentrifizierung	gentrification	Die Gentrifizierung macht Wohnungen teuer. Gentrification makes flats expensive.
die Stadtentwicklung	urban development	Die Stadtentwicklung braucht Geld. Urban development needs money.
die Infrastruktur	infrastructure (pl. Infrastrukturen)	Die Stadt braucht eine gute Infrastruktur. The city needs good infrastructure.
die Metropole	metropolis (pl. Metropolen)	Berlin ist eine Metropole. Berlin is a metropolis.
das Wohnviertel	residential district (pl. Wohnviertel)	Das Wohnviertel ist ruhig. The residential district is quiet.
die Grünfläche	green space (pl. Grünflächen)	Die Stadt hat viele Grünflächen. The city has many green spaces.
die Fußgängerzone	pedestrian zone (pl. Fußgängerzonen)	In der Fußgängerzone gibt es keine Autos. There are no cars in the pedestrian zone.
die Altstadt	old town (pl. Altstädte)	Die Altstadt ist schön. The old town is beautiful.
das Hochhaus	tower block, high-rise (pl. Hochhäuser)	Das Hochhaus ist sehr hoch. The tower block is very tall.

der Stadtrand	edge of the city, outskirts (pl. Stadtränder)	Wir wohnen am Stadtrand. We live on the edge of the city.
der Pendler	commuter (pl. Pendler)	Viele Pendler fahren mit dem Zug. Many commuters go by train.
pendeln	to commute	Er pendelt jeden Tag nach Berlin. He commutes to Berlin every day.
die Innenstadt	city centre, town centre (pl. Innenstädte)	Die Innenstadt ist am Samstag sehr voll. The city centre is very busy on Saturday.

pattern die erhöhung der mieten ↔ dass die mieten erhöht werden: nominal style and back

clause: weil / nachdem / wenn … ↔ **noun phrase: wegen / nach / bei + genitive**

Written German likes nouns. Instead of a clause (weil die Mieten erhöht werden) it uses a preposition and a noun made from the verb (wegen der Erhöhung der Mieten). The thing that was the subject or object goes into the genitive. The common pairs: weil ↔ wegen, nachdem ↔ nach, bevor ↔ vor, wenn ↔ bei. To read such a phrase, turn it back into a clause: nach der Sanierung des Hauses = nachdem das Haus saniert wurde. Check yourself by rewriting both ways: wegen der Erhöhung der Mieten → weil die Mieten erhöht werden. The verb comes back, and the genitive becomes the subject.

Weil die Mieten erhöht werden, ziehen viele weg. Wegen der Erhöhung der Mieten ziehen viele weg.

Nachdem das Haus saniert wurde, ist es warm. Nach der Sanierung des Hauses ist es warm.

Dass sich das Viertel verändert, ist normal. Die Veränderung des Viertels ist normal.

Wenn man die Stadt entwickelt, braucht man Straßen. Bei der Entwicklung der Stadt braucht man Straßen.

dialogue a walk through the kiez

jonas Das ist mein alter Kiez. Als ich Kind war, war hier alles anders. Als Berliner habe ich viele Veränderungen erlebt.

This is my old neighbourhood. When I was a child, everything was different here. As a Berliner I have seen many changes.

lena Die Gentrifizierung ist ein Wort, das hier jeder kennt. Wegen der Erhöhung der Mieten müssen viele Leute woanders wohnen, die schon lange hier leben. Ich befürchte, dass der Kiez bald nur noch teuer ist.

Gentrification is a word that everyone here knows. Because of the rise in rents many people who have lived here for a long time have to live elsewhere. I fear that the neighbourhood will soon be nothing but expensive.

anna In meinem Wohnviertel wird gerade ein Hochhaus errichtet, wofür ein altes Haus abgerissen werden musste. Der Kaufvertrag für das Grundstück ist schon unterschrieben. Ob das gut ist, lässt sich schwer sagen.

In my residential district a tower block is being built, for which an old house had to be pulled down. The purchase contract for the plot has already been signed. Whether that is good is hard to say.

jonas Der Bezirk hat die Stadtentwicklung lange geplant. In einer Hinsicht hat er recht: Neue Infrastruktur ist nötig, aber die Grünflächen sollen bleiben. Es ist zu hoffen, dass der Bezirk sie behält.

The district has planned the urban development for a long time. In one respect it is right: new infrastructure is necessary, but the green spaces should stay. It is to be hoped that the district keeps them.

lena Berlin ist eine Metropole, und jede Metropole verändert sich. Aber die Fußgängerzone, in der mein liebstes Café liegt, soll bleiben. Die Händler dort haben Angst vor einem Neubau. Wir leben eben in einer Wegwerfgesellschaft: Man reißt lieber ab, als zu sanieren.

Berlin is a metropolis, and every metropolis changes. But the pedestrian zone where my favourite café is should stay. The shopkeepers there are afraid of a new building. We just live in a throwaway society: people would rather pull down than renovate.

anna Frau Weber hat uns einen Vortrag aufgegeben: Leben im Zentrum oder am Stadtrand? Ich halte ihn am Donnerstag. Pendler haben jeden Tag lange Wege.

Frau Weber has set us a talk: living in the centre or on the edge? I give it on Thursday. Commuters have long journeys every day.

jonas Wer am Stadtrand wohnt, muss pendeln, wohingegen man in der Innenstadt alles zu Fuß erreicht. Aber in der Innenstadt ist es unmittelbar vor deiner Tür laut.

Whoever lives on the edge of the city has to commute, whereas in the city centre you reach everything on foot. But in the city centre it is loud right outside your door.

lena Ja, dort machen ein Haufen Leute Lärm! Aber ein Abend auf dem Weihnachtsmarkt in der Altstadt ist ein schöner Ausflug. Man kann sich auch mal etwas gönnen.

Yes, a whole bunch of people make noise there! But an evening at the Christmas market in the old town is a lovely outing. You can treat yourself now and then.

anna Die Störung durch Baulärm ist kurzfristig, die Veränderung bleibt. Wir müssen die Regeln einhalten und abwarten, was die Stadt beschließt.

The disturbance from building noise is short-term, the change stays. We have to keep to the rules and wait and see what the city decides.

jonas Und wir engagieren uns weiter. Der Kiez soll ein Zuhause bleiben, in dem alle leben können.

And we stay involved. The neighbourhood should stay a home in which everyone can live.

talk 240 seconds

Sprechen Teil 1 (a talk of about four minutes after preparation). Topic: “Living in the city centre or on the edge?” Cover five points: 1. introduce the topic and say how your talk is built; 2. tell about your own experience; 3. describe the situation in your country; 4. name pros and cons; 5. give your opinion and end with a short conclusion. Prepare for five minutes, then say it out loud and compare with the model.

Ich möchte heute über das Thema … sprechen.

Mein Vortrag hat … Teile.

Ein Vorteil ist …, ein Nachteil ist …

Meine Meinung ist …; zum Schluss möchte ich sagen, …

model answer

Guten Tag, ich möchte heute über das Thema „Leben im Stadtzentrum oder am Stadtrand“ sprechen. Mein Vortrag hat fünf Teile: Zuerst erzähle ich von meiner Erfahrung, danach von der Situation in meinem Heimatland. Dann nenne ich Vorteile und Nachteile, und am Ende sage ich meine Meinung.

Ich beginne mit meiner Erfahrung. In Berlin lebe ich in einem Wohnviertel nicht weit vom Zentrum. Ich fahre mit dem Rad zur Arbeit, und alles ist in der Nähe: Geschäfte, Cafés, Parks und der Bus. Mein Freund Jonas ist Berliner und kennt fast jeden Kiez. Er sagt, dass sich die Stadt in den letzten Jahren stark verändert hat. Die Veränderung ist unmittelbar zu sehen: Alte Häuser werden saniert, und neue Hochhäuser werden errichtet. Ich bin mit meinem Leben im Zentrum sehr zufrieden, auch wenn die Wohnung klein ist und die Miete hoch.

In Kanada ist es anders. Dort wohnen viele Menschen am Stadtrand, in Häusern mit Garten. Sie pendeln jeden Tag mit dem Auto zur Arbeit, und die Fahrt dauert oft eine Stunde. Im Zentrum gibt es dagegen meistens Hochhäuser und Büros, und abends ist dort oft wenig los.

Jetzt komme ich zu den Vorteilen. Im Zentrum ist alles nah, und man braucht kein Auto. Es gibt viel Kultur, viele Läden und eine gute Infrastruktur. Ein Beispiel aus meinem Alltag: Wenn ich abends Brot brauche, gehe ich zehn Minuten zu Fuß zum Bäcker. Am Stadtrand müsste ich dafür ein Auto nehmen. Auch Freunde und Kollegen sind schnell zu erreichen, und man trifft sich oft. Am Stadtrand hingegen ist es ruhiger, und man hat mehr Platz und mehr Grünflächen. Außerdem sind die Wohnungen dort meistens billiger.

Natürlich gibt es auch Nachteile. Im Zentrum sind die Mieten sehr hoch, und der Lärm ist manchmal schwer zu ertragen. Wegen der steigenden Preise müssen viele Menschen woanders wohnen. Am Stadtrand ist der Weg zur Arbeit lang, und Pendler verlieren jeden Tag viel Zeit. Auch gibt es dort oft nur wenige Läden.

Meine Meinung ist: Ich finde, dass man das Zentrum wählen sollte, sofern man es bezahlen kann, zumal man dort viel Zeit spart. Wer eine Familie hat, wählt vielleicht lieber den Stadtrand. Das hängt vom Leben ab, und jeder muss für sich entscheiden. Wer will, kann auch im Zentrum arbeiten und am Stadtrand wohnen. Das ist für viele Familien die beste Lösung. Ich selbst würde das Zentrum nicht gern verlassen, weil ich die Stadt jeden Tag neu entdecken will.

Zum Schluss möchte ich sagen: Eine Stadt verändert sich ständig, und wir sollten diese Veränderung nicht nur fürchten, sondern gestalten. Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.

Good day, today I would like to talk about the topic “Living in the city centre or on the edge of the city”. My talk has five parts: first I tell about my experience, then about the situation in my home country. Then I name advantages and disadvantages, and at the end I give my opinion. I begin with my experience. In Berlin I live in a residential district not far from the centre. I cycle to work, and everything is close by: shops, cafés, parks and the bus. My friend Jonas is a Berliner and knows almost every neighbourhood. He says that the city has changed a lot in recent years. The change can be seen directly: old houses are renovated, and new tower blocks are built. I am very happy with my life in the centre, even if the flat is small and the rent high. In Canada it is different. There many people live on the edge of the city, in houses with a garden. They commute by car to work every day, and the drive often takes an hour. In the centre, by contrast, there are mostly tower blocks and offices, and in the evening there is often little going on there. Now I come to the advantages. In the centre everything is near, and you do not need a car. There is a lot of culture, a lot of shops and good infrastructure. An example from my everyday life: when I need bread in the evening, I walk ten minutes to the baker. On the edge of the city I would have to take a car for that. Friends and colleagues can also be reached quickly, and you often meet up. On the edge of the city, on the other hand, it is quieter, and you have more space and more green spaces. In addition the flats there are mostly cheaper. Of course there are disadvantages too. In the centre the rents are very high, and the noise is sometimes hard to bear. Because of the rising prices many people have to live elsewhere. On the edge of the city the way to work is long, and commuters lose a lot of time every day. There are also often only a few shops there. My opinion is: I think one should choose the centre, provided one can afford it, especially as one saves a lot of time there. Whoever has a family may prefer the edge of the city. That depends on one's life, and everyone has to decide for themselves. Whoever wants can also work in the centre and live on the edge of the city. For many families that is the best solution. I myself would not like to leave the centre, because I want to discover the city anew every day. In conclusion I would like to say: a city changes constantly, and we should not only fear this change but shape it. Thank you for your attention.

spell it cover the word, write it, check

Berliner (person from Berlin); of Berlin	**der Berliner**
direct, immediate; directly	**unmittelbar**
to build, to erect	**errichten**
change	**die Veränderung**
district, borough	**der Bezirk**
to pull down, to tear off	**abreißen**

You can now turn a clause into a noun phrase and back. That is how newspaper German works.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 33 getting around

Talk about traffic and transport with es (second bite: es gibt zu wenig Radwege, es wird viel gebaut, es lohnt sich, ...).

The little word es does more jobs than any other German word: it fills the first place, it points to a clause and it sits in fixed phrases. If you master es, your sentences about cities, traffic and daily life become much more natural.

words

word	meaning	example
hinaus	out (away from the speaker)	Er geht aus dem Haus hinaus. He goes out of the house.
herum	around, round	Wir gehen um den See herum. We walk around the lake.
hinunter	down (away from the speaker)	Er geht die Treppe hinunter. He goes down the stairs.
hinein	in, into (away from the speaker)	Er geht ins Haus hinein. He goes into the house.
das Fahrzeug	vehicle (pl. Fahrzeuge)	Das Fahrzeug steht am Straßenrand. The vehicle is at the side of the road.
der Abstand	distance, gap (pl. Abstände)	Halten Sie bitte Abstand. Please keep your distance.
erwischen	to catch, to get hold of	Ich erwische den Bus gerade noch. I only just catch the bus.
der Parkplatz	car park, parking space (pl. Parkplätze)	Der Parkplatz ist leer. The car park is empty.
der Tunnel	tunnel (pl. Tunnel)	Der Tunnel ist lang. The tunnel is long.
der Helm	helmet (pl. Helme)	Er trägt einen roten Helm. He is wearing a red helmet.
abstellen	to put down, to park; to switch off	Ich stelle das Rad im Hof ab. I leave the bike in the yard.
der Fußgänger	pedestrian (pl. Fußgänger)	Ein Fußgänger geht über die Straße. A pedestrian crosses the street.
der Zebrastreifen	zebra crossing (pl. Zebrastreifen)	Wir gehen über den Zebrastreifen. We cross at the zebra crossing.
der Gehweg	pavement, footpath (pl. Gehwege)	Auf dem Gehweg stehen Bäume. There are trees on the pavement.
der Radweg	cycle path (pl. Radwege)	Der Radweg ist breit. The cycle path is wide.
der Kreisverkehr	roundabout (pl. Kreisverkehre)	Der Kreisverkehr ist am Ende der Straße. The roundabout is at the end of the street.
die Tankstelle	petrol station (pl. Tankstellen)	Die Tankstelle ist rund um die Uhr offen. The petrol station is open round the clock.
die Tram	tram (pl. Trams)	Die Tram kommt gleich. The tram is coming soon.

der Roller	scooter (pl. Roller)	Das Kind fährt Roller. The child rides a scooter.
das Parkhaus	multi-storey car park (pl. Parkhäuser)	Das Parkhaus ist teuer. The multi-storey car park is expensive.
der Strafzettel	parking ticket, fine notice (pl. Strafzettel)	Am Auto hängt ein Strafzettel. There is a ticket on the car.
die Einfahrt	entrance (for vehicles), driveway (pl. Einfahrten)	Die Einfahrt ist frei. The entrance is clear.
der Nahverkehr	local transport	Der Nahverkehr ist gut. Local transport is good.

pattern es gibt, es wird gebaut, es lohnt sich: es as a placeholder and in fixed phrases

Es **+ verb** **+ subject, dass-clause or zu-clause**

es fills the first place when nothing else wants to stand there: Es kommen viele Leute (= Viele Leute kommen; es disappears when something else comes first). With the passive it gives a general statement without a doer: Es wird viel gebaut. es also points to a clause that follows: Es lohnt sich, früh zu fahren. And es sits in fixed phrases that you should learn as blocks: es gibt, es geht um, es handelt sich um, es kommt darauf an, es lohnt sich. Typical mistake: leaving out es at the start: not Gibt viele Radwege but Es gibt viele Radwege. It only disappears when another word takes the first place: Heute kommen viele Leute.

Es gibt zu wenig Radwege. There are too few cycle paths.

Es wird viel gebaut. A lot is being built.

Es lohnt sich, mit der Tram zu fahren. It is worth taking the tram.

Es geht um den neuen Radweg. It is about the new cycle path.

dialogue how to get to work?

anna Es gibt in meiner Straße bald einen neuen Radweg. Es handelt sich um ein Stück bis zur Kreuzung. Aufgrund des Verkehrs hat man ihn lange gefordert.
There will soon be a new cycle path in my street. It is a stretch as far as the crossing. Because of the traffic it was demanded for a long time.

jonas Es lohnt sich, mit dem Rad zu fahren. Ich trage immer einen Helm, er war ein Schnäppchen, und ich bevorzuge den Radweg, wenn es einen gibt. Der Berliner Verkehr ist nicht ohne.
It is worth cycling. I always wear a helmet, it was a bargain, and I prefer the cycle path when there is one. Berlin traffic is no joke.

mia Es wird zurzeit viel gebaut, ein Chaos! Der Bezirk errichtet neue Radwege, aber infolge der vielen Baustellen fehlt unmittelbar vor der Tankstelle noch ein Stück. Angesichts des vielen Verkehrs ist die Veränderung trotz des Chaos gut.
A lot is being built at the moment, what chaos! The district is putting up new cycle paths, but as a result of the many building sites a piece is still missing right in front of the petrol station. In view of all the traffic, the change is good despite the chaos.

anna Wenn ich früher losgefahren wäre, hätte ich die Tram nicht verpasst. Ich hätte das Rad nehmen sollen. Jetzt komme ich zu spät.
If I had left earlier, I would not have missed the tram. I should have taken the bike. Now I will be late.

jonas Hätte ich das gewusst, hätte ich dich mit dem Rad abgeholt. Die Tram ist im Winter hilfreich, und der Nahverkehr ist gut. Aber es kommt darauf an, wohin man will.
If I had known that, I would have picked you up on the bike. The tram is helpful in winter, and local transport is good. But it depends on where you want to go.

anna Ich gehe oft zu Fuß: um das Haus herum, die Treppe zum Tunnel hinunter und am anderen Ende wieder hinaus. Abends schiebe ich das Rad in den Hof hinein.
I often go on foot: round the house, down the stairs to the tunnel and out again at the other end. In the evening I wheel the bike into the yard.

mia Fußgänger haben es nicht leicht. Auf dem Gehweg stehen Roller, und im Kreisverkehr fahren Fahrzeuge zu nah an Fußgängern vorbei. Autos gibt es in Berlin im Überfluss, aber Platz für Fußgänger fehlt. Man muss Abstand halten.
Pedestrians do not have it easy. Scooters stand on the pavement, and in the roundabout vehicles drive too close past pedestrians. There are cars in Berlin in abundance, but space for pedestrians is lacking. You have to keep your distance.

jonas Und der Parkplatz! Wer sein Fahrzeug auf dem Gehweg abstellt, wird erwischt und bekommt einen Strafzettel. Das Parkhaus ist besser. Nach der Hausordnung darf man das Rad nicht im Flur abstellen, es gehört in den Hof. Und die Einfahrt muss frei bleiben, auch für den Transport von Paketen.
And the parking space! Whoever leaves his vehicle on the pavement is caught and gets a ticket. The multi-storey car park is better. According to the house rules you must not leave the bike in the hall, it belongs in the yard. And the entrance has to stay clear, also for the transport of parcels.

anna Wir sollten den Bezirk bitten, eine Firma mit den Arbeiten zu beauftragen. Ich warte nur ungern länger. Es geht ja nicht nur um mich, sondern um alle in der Straße.
We should ask the district to commission a firm with the work. I do not like waiting any longer. After all, it is not only about me but about everyone in the street.

mia Gute Idee. Ich rufe an, und wir bringen ein Plakat in der Straße an. Es lohnt sich, wenn alle mitmachen.
Good idea. I will call, and we will put up a poster in the street. It is worth it if everybody joins in.

spell it cover the word, write it, check

out (away from the speaker) **hinaus**

around, round	**herum**
down (away from the speaker)	**hinunter**
in, into (away from the speaker)	**hinein**
vehicle	**das Fahrzeug**
distance, gap	**der Abstand**

One little word, many jobs: es is now your friend in every talk about the city.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 34 a deal

Negotiate and sum up an agreement with sich lassen, -bar and sein + zu (second bite: Das lässt sich regeln; die Miete ist erst ab Juli zu zahlen).

Agreements are written in the language of possibility and obligation: it can be arranged, it is to be paid by, it is affordable. These forms of the passive substitute are exactly what a contract or a summary of a meeting uses.

words

word	meaning	example
die Änderung	change, amendment (pl. Änderungen)	Die Änderung gilt ab Montag. The change applies from Monday.
künftig	future; in future	Künftig kommt der Bus öfter. In future the bus comes more often.
endgültig	final, definitive; finally	Das ist die endgültige Entscheidung. That is the final decision.
dauerhaft	permanent, lasting	Das Problem ist nicht dauerhaft. The problem is not permanent.
unterzeichnen	to sign (formally)	Beide Seiten unterzeichnen den Vertrag. Both sides sign the contract.
realistisch	realistic	Der Plan ist realistisch. The plan is realistic.
die Vereinbarung	agreement, arrangement (pl. Vereinbarungen)	Die Vereinbarung ist klar. The agreement is clear.
überdenken	to think over, to reconsider	Ich überdenke das Angebot. I am thinking over the offer.
die Einigung	agreement (reached), settlement (pl. Einigungen)	Die Einigung kommt bald. The agreement will come soon.
das Zugeständnis	concession (pl. Zugeständnisse)	Er macht ein Zugeständnis. He makes a concession.
die Mietminderung	rent reduction (pl. Mietminderungen)	Bei Lärm gibt es eine Mietminderung. With noise there is a rent reduction.
befristet	limited in time, temporary (of a contract)	Der Vertrag ist befristet. The contract is limited in time.
unbefristet	open-ended, permanent (of a contract)	Der Vertrag ist unbefristet. The contract is open-ended.
die Vertragsbedingung	term of a contract (pl. Vertragsbedingungen)	Die Vertragsbedingungen sind klar. The terms of the contract are clear.
der Kündigungsschutz	protection against dismissal or notice	Der Kündigungsschutz gilt für alle. The protection against notice applies to everybody.
nachgeben	to give way, to give in	Beide Seiten geben nach. Both sides give way.
der Gegenvorschlag	counter-proposal (pl. Gegenvorschläge)	Er macht einen Gegenvorschlag. He makes a counter-proposal.
der Einwand	objection (pl. Einwände)	Ich habe einen Einwand. I have an objection.

einwenden	to object, to raise as an objection	Dagegen lässt sich nichts einwenden. Nothing can be said against that.
der Lösungsvorschlag	proposed solution (pl. Lösungsvorschläge)	Der Lösungsvorschlag ist gut. The proposed solution is good.
der Mietpreis	rent (price), rental price (pl. Mietpreise)	Der Mietpreis ist hoch. The rental price is high.
die Ratenzahlung	payment by instalments (pl. Ratenzahlungen)	Eine Ratenzahlung ist möglich. Payment by instalments is possible.

pattern das lässt sich regeln, die miete ist zu zahlen: the passive substitutes again

lässt sich + infinitive **sein + zu + infinitive** **bekommen + participle / -bar**

Contracts and agreements love these forms. lässt sich + infinitive says that something can be done: Das lässt sich regeln = It can be arranged. sein + zu + infinitive says that something must or can be done: Die neue Miete ist ab Juli zu zahlen = must be paid; Das ist nicht zu ändern = cannot be changed. With bekommen + participle the person who receives something is the subject: Wir bekommen den Vertrag geschickt. Adjectives in -bar say 'can be …': bezahlbar, sichtbar. Typical mistake: mixing two forms into one: not ist zu bezahlt werden, but ist zu bezahlen or muss bezahlt werden.

Das lässt sich regeln. That can be arranged.

Die Miete ist erst ab Juli zu zahlen. The rent only has to be paid from July.

Der Preis ist bezahlbar. The price is affordable.

Wir bekommen den Vertrag geschickt. We get the contract sent to us.

dialogue what was agreed

krause Und? Was hat der Eigentümer gesagt? Ich konnte nicht kommen, ich bin ja nicht mehr so fit.

Well? What did the owner say? I could not come, I am not so fit any more, you know.

anna Wir haben lange gesprochen. Er sagte zuerst, die Erhöhung sei endgültig. Dagegen hatten wir einen Einwand: Der Mietpreis sei für viele nicht mehr bezahlbar.

We talked for a long time. At first he said the increase was final. We had an objection to that: the rent was no longer affordable for many.

mia Dann haben wir einen Gegenvorschlag gemacht. Er sagte, er wolle das überdenken. Nach einer Pause machte er ein Zugeständnis: Die Erhöhung betrage nur noch zehn Prozent. Ein Verzicht auf die Erhöhung sei nicht möglich. Wir haben das Gespräch professionell geführt, und die Agentur des Eigentümers hat alles notiert.

Then we made a counter-proposal. He said he wanted to think it over. After a break he made a concession: the increase would only be ten per cent. A waiver of the increase was not possible. We conducted the talk professionally, and the owner's agency noted everything down.

jonas Und die neue Miete ist erst ab Juli zu zahlen. Das lässt sich auch schriftlich regeln. Ich war nur Zuhörer, aber ich finde den Lösungsvorschlag realistisch. Komm doch mal mit zur nächsten Sitzung, Paul!

And the new rent only has to be paid from July. That can also be arranged in writing. I was only a listener, but I find the proposed solution realistic. Do come to the next meeting, Paul!

paul Opa, für dich gibt es eine Garantie: Dein Mietvertrag ist unbefristet, und der Kündigungsschutz bleibt über das Jahr hinaus. Das ist dauerhaft, nicht nur befristet.

Grandad, there is a guarantee for you: your tenancy agreement is open-ended, and the protection against notice remains beyond the year. That is permanent, not just limited.

krause Das ist schön. Aber ist es auch endgültig? Ich habe in meinem Leben viele Versprechen gehört. Das Bedürfnis nach Ruhe wird ja nicht kleiner, wenn man alt ist.

That is nice. But is it also final? I have heard many promises in my life. The need for peace does not get smaller as you get old, you know.

anna Wir unterzeichnen die Vereinbarung nächste Woche, die Abstimmung im Haus war eindeutig. Alle bekommen sie geschickt, und die Vertragsbedingungen sind künftig klar. Eine Ratenzahlung ist möglich, wenn jemand Probleme hat. Das belastet niemanden mehr so stark.

We sign the agreement next week, the vote in the house was clear. Everyone gets it sent, and the terms of the contract are clear in future. Payment in instalments is possible if somebody has problems. That burdens nobody as much any more.

mia Wegen des Baulärms bekommen wir eine Mietminderung. Und beim Treffen saßen alle um den Tisch herum, ganz ruhig. Das Bewusstsein, dass man zusammen etwas erreicht, war da.

Because of the building noise we get a rent reduction. And at the meeting everybody sat round the table, very calm. The awareness that together you can achieve something was there.

jonas Der Mann ging danach die Treppe hinunter und fuhr mit seinem Fahrzeug weg. Er hat sich sogar bedankt, und der Abstand zwischen beiden Seiten war am Ende viel kleiner. Beide Seiten haben nachgegeben, und das ist gut so.

The man went down the stairs afterwards and drove off in his vehicle. He even said thank you, and the gap between the two sides was much smaller in the end. Both sides gave way, and that is a good thing.

krause Dann gehe ich beruhigt in den Hof hinein und gieße meine Pflanzen. Danke euch allen. Ich lasse mir die Vereinbarung gern zeigen.

Then I will go into the yard calmly and water my plants. Thank you all. I would like to have the agreement shown to me.

spell it cover the word, write it, check

change, amendment	**die Änderung**
future; in future	**künftig**
final, definitive; finally	**endgültig**
permanent, lasting	**dauerhaft**
to sign (formally)	**unterzeichnen**
realistic	**realistisch**

Lässt sich, zu + infinitive, bekommen: three short ways to write like a contract.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 35 mission: the house stays together

German B2
unit 5 · home & the city

Follow a month of renovation, meetings and a compromise in one house, and give a short talk on renovating old buildings.

Everything from this unit in one story: long adjective phrases, the discussion phrases, how, result and contrast, noun phrases, es, and the passive substitutes. If you can follow these five chapters, you can talk about housing, rents and the city in German.

chapter 1 paul moves in

mia Willkommen in unserer Wohnung, Paul! Wir wohnen im Obergeschoss eines Altbaus, in der Innenstadt, ganz in der Nähe der Fußgängerzone. Im Hinterhof habe ich eine kleine Grünfläche gestaltet.
Welcome to our flat, Paul! We live on the upper floor of an old building, in the city centre, very near the pedestrian zone. In the back yard I have laid out a little green space.

paul Danke! Heute beziehe ich mein Zimmer, und meine Umzugskartons sind sehr schwer. Das Fahrzeug steht unmittelbar vor der Einfahrt, ich konnte es nirgends abstellen.
Thanks! Today I move into my room, and my removal boxes are very heavy. The vehicle is right in front of the entrance, I could not park it anywhere.

jonas Ich helfe beim Tragen. Aber schnell, sonst werdet ihr erwischt und bekommt einen Strafzettel! Die Treppe ist eng, und ich habe schon den Roller im Flur gesehen.
I will help with carrying. But quickly, otherwise you get caught and get a ticket! The stairs are narrow, and I have already seen the scooter in the hall.

mia Die Klingel ist leider kaputt, du musst klopfen. Unser Haus steht in einem Bezirk, in dem die Mieten stark gestiegen sind. Das nennt man Gentrifizierung, und es betrifft den ganzen Kiez.
The bell is unfortunately broken, you have to knock. Our house is in a district where the rents have risen sharply. That is called gentrification, and it affects the whole neighbourhood.

paul Ich habe Glück. Als Werkstudent verdiene ich genug, und mein Opa ist froh, dass ich jetzt näher bei ihm wohne. Vorher war ich Pendler und musste vom Stadtrand zur Arbeit pendeln.
I am lucky. As a working student I earn enough, and my grandad is glad that I now live closer to him. Before that I was a commuter and had to commute to work from the edge of the city.

mia Unsere Nachbarschaft ist nett, und der Nahverkehr ist gut. Die Tram fährt bis zum Kiez, und es gibt einen Radweg bis zur Arbeit.
Our neighbourhood is nice, and the local transport is good. The tram goes as far as the neighbourhood, and there is a cycle path to work.

paul Sehr gut. Mit dem Helm und dem Rad bin ich schnell im Büro. Und nach der Arbeit gehe ich zu meinem Opa, es lohnt sich, ihm zu helfen.
Very good. With a helmet and the bike I am quickly at the office. And after work I go to my grandad, it is worth helping him.

chapter 2 the tenants decide

anna Heute versammelt sich die Hausgemeinschaft im Hinterhof, und ich bin die Vorsitzende. Mia engagiert sich im Mieterverein, und der Verein hat uns beraten: Nach dem Mietrecht können wir Einspruch gegen die Mieterhöhung einlegen.

Today the residents gather in the back yard, and I am the chair. Mia is active in the tenants' association, and the association has advised us: under tenancy law we can lodge an objection to the rent increase.

krause Ich habe meinen Mietvertrag mitgebracht. Die Kaltmiete soll um zwanzig Prozent steigen, und die Nebenkosten bleiben gleich. Das ist für mich nicht bezahlbar, und angesichts der Wohnungsnot finde ich auf dem Wohnungsmarkt nichts anderes.

I have brought my tenancy agreement. The basic rent is to rise by twenty per cent, and the service charges stay the same. That is not affordable for me, and in view of the housing shortage I will find nothing else on the housing market.

mia Der Mietspiegel zeigt, dass zehn Prozent angemessen wären. Die Hausverwaltung wirbt mit der Modernisierung, aber eine Sanierung ist kein Grund für jede Erhöhung.

The rent index shows that ten per cent would be appropriate. The property management advertises the modernisation, but a renovation is not a reason for every increase.

jonas Ich schlage keinen Protest auf der Straße vor, sondern einen Brief. Die Solidarität im Haus ist unser Vorteil. Wir sind solidarisch, und das sieht man.

I do not suggest a protest in the street but a letter. The solidarity in the house is our advantage. We stand together, and that can be seen.

anna Dann kommt jetzt die Abstimmung. Wer für den Einspruch ist, meldet sich. Wer dem Mieterverein beitreten will, schreibt sich auf. Alle sind dafür, der Beschluss ist klar.

Then the vote comes now. Whoever is for the objection, put your hand up. Whoever wants to join the tenants' association, write your name down. Everybody is in favour, the decision is clear.

krause Und die Hausordnung? Nach zehn Uhr ist Ruhe, das gilt doch auch für die Handwerker, nicht wahr? Ich brauche meinen Schlaf.

And the house rules? After ten o'clock it is quiet, and that applies to the workmen too, doesn't it? I need my sleep.

anna Wir fragen nach, versprochen. Niemand muss allein kämpfen, und der Eigentümer sieht: Die Mieter sind eine Gemeinschaft.

We will ask, promised. Nobody has to fight alone, and the owner will see: the tenants are a community.

chapter 3 help for herr krause

krause Ich befürchte noch immer, dass ich woanders wohnen muss. Die Gerüchte im Haus beunruhigen mich. Dabei war ich nie ein Mensch, der sich Sorgen macht.
I still fear that I will have to live somewhere else. The rumours in the house worry me. And I was never a person who worries.

paul Opa, wir warten die Antwort ab. Währenddessen hilft die Nachbarschaftshilfe, und der Pflegedienst kommt am Dienstag.
Grandad, we are waiting for the answer. Meanwhile the neighbourhood help helps, and the care service comes on Tuesday.

krause Mit dem Rollator komme ich die Treppe nicht mehr schnell hinunter. Der Hausnotruf hängt neben dem Bett, dadurch fühle ich mich sicherer, wobei die Einsamkeit bleibt.
With the walking frame I can no longer get down the stairs quickly. The emergency call system hangs next to the bed, so I feel safer, although the loneliness remains.

anna Sie sind ein Härtefall, das schreibt Mia der Hausverwaltung. Wegen Eigenbedarf kann eine Firma nicht kündigen. Eine vorübergehende Wohnung wäre nur eine Option, falls die Arbeiten sehr laut werden.
You are a hardship case, Mia is writing that to the property management. A firm cannot give notice because of its own need. A temporary flat would only be an option if the work gets very loud.

mia Und Ihr Haustier, die Katze, ist natürlich willkommen. Die Pflanzen können in der Zwischenzeit auf den Dachboden. Dort ist es hell, wohingegen der Keller dunkel ist.
And your pet, the cat, is of course welcome. The plants can go up to the attic in the meantime. It is bright there, whereas the cellar is dark.

krause Bei Einbruch der Nacht höre ich oft Geräusche vom Gerüst. Meine Klingel ist auch kaputt. Wie merke ich dann, wenn jemand klingelt?
At nightfall I often hear noises from the scaffolding. My doorbell is broken too. How will I know when someone rings?

paul Ich bleibe heute Nacht hier, Opa. Und Jonas repariert morgen die Klingel. Du bist nicht allein.
I will stay here tonight, Grandad. And Jonas repairs the bell tomorrow. You are not alone.

chapter 4 the letter from the property management

mia Der Brief der Hausverwaltung ist da! Ich lese die drei Teile laut vor. Teil 1: „Sehr geehrte Damen und Herren, wir bedanken uns für das offene Gespräch und bestätigen die Einigung. Die vom Eigentümer geplante Sanierung des Altbaus beginnt nicht im März, sondern erst im Juli. Zur Modernisierung gehören neue Fenster und eine neue Heizung. Die Fenster werden eingebaut, der Maler streicht das Treppenhaus, und die Handwerker bringen neue Lampen an. Bei der Renovierung der Bäder wird auch der Schimmel entfernt. Die Arbeiten werden an Werktagen von acht bis siebzehn Uhr ausgeführt. Die Fahrzeuge der Firma parken in der Einfahrt, nicht auf dem Gehweg. Alle halten sich an die Hausordnung. Im Hinterhof entsteht kein Neubau. Stattdessen gestalten wir den Hof gemeinsam mit den Mietern als Grünfläche.“

The letter from the property management has arrived! I will read the three parts aloud. Part 1: “Dear Sir or Madam, we thank you for the open conversation and confirm the agreement. The renovation of the old building planned by the owner will start not in March but only in July. The modernisation includes new windows and a new heating system. The windows will be fitted, the painter will paint the staircase, and the workmen will put up new lamps. During the redecoration of the bathrooms the mould will also be removed. The work will be carried out on weekdays from eight to five. The firm’s vehicles park in the entrance, not on the pavement. Everyone keeps to the house rules. No new building will be put up in the back yard. Instead we will design the yard together with the tenants as a green space.”

mia Teil 2: „Nach Ihrem Gegenvorschlag haben wir den Mietpreis gründlich überdacht. Als Zugeständnis steigt die Kaltmiete künftig nur um zehn Prozent, und die neue Miete ist erst ab Juli zu zahlen. Die Nebenkosten und die Kaution bleiben gleich. Wer zu hohe Nebenkosten bezahlt hat, bekommt im Herbst eine Rückerstattung. Ihr Lösungsvorschlag war realistisch, und die Einigung ist endgültig. Während der Sanierung gibt es wegen des Baulärms eine Mietminderung. Für Härtefälle ist eine Ratenzahlung möglich. Verträge, die befristet waren, werden verlängert.“

Part 2: “After your counter-proposal we have thought the rent over thoroughly. As a concession the basic rent will rise by only ten per cent in future, and the new rent only has to be paid from July. The service charges and the deposit stay the same. Whoever has paid too much in service charges gets a refund in autumn. Your proposed solution was realistic, and the agreement is final. During the renovation there is a rent reduction because of the building noise. In hardship cases payment in instalments is possible. Contracts that were limited in time will be extended.”

mia Teil 3: „Herr Krause behält seine Wohnung im Erdgeschoss, der Mietvertrag ist für ihn unbefristet, und der Kündigungsschutz bleibt dauerhaft. Wer während der Arbeiten nicht im Haus bleiben kann, bekommt eine vorübergehende Wohnung. Die Kosten dafür trägt die Firma. Wer einen Einwand hat, kann bis Ende Februar Einspruch einlegen. Wir bitten alle Mieter, die Vereinbarung bis Ende Januar zu unterzeichnen. Die Vertragsbedingungen finden Sie beiliegend. Bei Fragen hilft Ihnen die Hausverwaltung jederzeit. Mit freundlichen Grüßen, Ihre Hausverwaltung“

Part 3: “Herr Krause keeps his flat on the ground floor, his tenancy agreement is open-ended for him, and the protection against notice stays permanent. Whoever cannot stay in the house during the work gets a temporary flat. The firm bears the costs for that. Whoever has an objection can lodge an objection until the end of February. We ask all tenants to sign the agreement by the end of January. You will find the terms of the contract enclosed. If you have questions, the property management will help you at any time. Yours faithfully, your property management”

anna Das ist eine gute Einigung. Zehn Prozent statt zwanzig, die Arbeiten erst im Juli und ein Hof als Grünfläche.

That is a good agreement. Ten per cent instead of twenty, the work only in July and a yard as a green space.

krause Und ich darf bleiben. Dass ich das noch erlebe! Ich habe sogar das Gefühl, dass die Hausverwaltung uns zuhört.

And I am allowed to stay. That I live to see this! I even have the feeling that the property management is listening to us.

paul Opa, ich komme zum Unterzeichnen mit. Dann sehen wir uns den Vertrag noch einmal zusammen an.
Grandad, I will come along to the signing. Then we will look at the contract together once more.

chapter 5 a small party in the yard

anna Wir haben die Vereinbarung unterzeichnet. Schön, dass ihr alle gekommen seid. Das ist unser Hinterhof, und bald ist er eine Grünfläche.
We have signed the agreement. Lovely that you have all come. This is our back yard, and soon it will be a green space.

lena Als Berlinerin freue ich mich, dass der Kiez ein Stück weit so bleibt, wie er ist. Die Altstadt ist schön, aber die Stadtentwicklung braucht auch Wohnviertel mit Gesicht. Berlin ist eine Metropole.
As a Berliner I am glad that the neighbourhood stays partly as it is. The old town is beautiful, but urban development also needs residential districts with character. Berlin is a metropolis.

jonas Die Infrastruktur ist gut, vom Tunnel bis zum Radweg. Aber an der Tankstelle und im Kreisverkehr ist es gefährlich, weil viele zu wenig Abstand halten. Abends fahre ich lieber hinaus an den Stadtrand, wo es ruhiger ist.
The infrastructure is good, from the tunnel to the cycle path. But at the petrol station and in the roundabout it is dangerous, because many keep too little distance. In the evening I prefer to go out to the edge of the city, where it is quieter.

mia Die Veränderung im Stadtteil ist nicht nur schlecht. Vor der Schule gibt es jetzt einen Zebrastreifen für die Fußgänger, der Gehweg ist neu, und um die Ecke herum fährt die Tram.
The change in the district is not only bad. There is now a zebra crossing for pedestrians in front of the school, the pavement is new, and the tram runs round the corner.

paul Und die Hochhäuser? Wenn man ein altes Haus abreißt, um ein Hochhaus zu errichten, hilft das nicht jedem. Aber ein Parkhaus an der Einfahrt zu bauen, ist keine Lösung.
And the tower blocks? If you pull down an old house to put up a tower block, that does not help everyone. But building a multi-storey car park at the entrance is not a solution.

krause Ich habe nur wenige Bedürfnisse: Ruhe, meine Pflanzen und ein paar nette Menschen. Heute habe ich alles. Hinein in den Hof mit dem Kuchen, ich habe ihn selbst gebacken!
I have only a few needs: peace, my plants and a few nice people. Today I have everything. Into the yard with the cake, I baked it myself!

anna Auf Herrn Krause und auf die Hausgemeinschaft! Und auf eine kleine Veränderung, die allen nützt.
To Herr Krause and to the house community! And to a small change that is of use to everyone.

talk 240 seconds

Sprechen Teil 1 (a talk of about four minutes after preparation). Topic: “Renovating old buildings: good for everyone?” Cover five points: 1. introduce the topic and say how your talk is built; 2. tell about your own experience of old and new buildings; 3. describe the situation in your country; 4. name pros and cons; 5. give your opinion and end with a short conclusion. Prepare for five minutes, then say it out loud and compare with the model. Afterwards answer two questions yourself: Who pays for a renovation? Who should decide?

Ich möchte heute über das Thema … sprechen.

Zunächst … , danach … , zum Schluss …

Einerseits …, andererseits …

Meiner Meinung nach …

model answer

Guten Tag, ich möchte heute über das Thema „Alte Häuser sanieren: gut für alle?“ sprechen. Mein Vortrag hat fünf Teile: Zuerst erzähle ich von meiner Erfahrung, dann von der Situation in meinem Heimatland. Danach nenne ich Vorteile und Nachteile, und am Ende gebe ich meine Meinung.

Ich beginne mit meiner Erfahrung. Ich wohne in Berlin in einem Altbau. Das Haus ist alt und schön, aber die Sanierung ist nötig. Die vom Eigentümer geplante Modernisierung hat bei uns viele Fragen gebracht: Die Mieten sollten um zwanzig Prozent steigen, und der Baulärm war eine Sorge für alle. Wir haben uns versammelt, einen Einspruch gemacht und mit dem Eigentümer gesprochen. Ich war bei den Treffen dabei und habe gelernt, wie wichtig es ist, ruhig zu bleiben und gute Argumente zu haben. Am Ende gab es eine Einigung: Die Mieterhöhung beträgt nur zehn Prozent, und die Arbeiten beginnen erst im Juli.

In Kanada ist die Lage anders. Dort gibt es weniger Altbauten, und viele Häuser sind aus Holz. Wenn ein Haus alt ist, reißt man es oft ab und baut ein neues. Die Mieter sind dort nicht so sicher, und eine Mieterhöhung kann schnell kommen. Das ist ein großer Unterschied zu Deutschland, wo das Mietrecht den Mietern hilft.

Jetzt komme ich zu den Vorteilen. Eine Sanierung macht ein Haus wärmer und sicherer. Neue Fenster sparen Energie, und die Nebenkosten sinken, wobei sich die Kosten erst nach einigen Jahren lohnen. Außerdem bleibt ein Altbau schön, und der Kiez behält sein Gesicht. Ein Vorteil ist auch: Wer sein Haus in Ordnung hält, behält den Wert des Eigentums.

Es gibt aber auch Nachteile. Einerseits ist der Baulärm schwer zu ertragen, und manche Mieter müssen vorübergehend woanders wohnen. Auch die Handwerker sind eine Belastung: Sie bringen ihr Werkzeug mit und arbeiten oft von früh bis spät. Andererseits steigt nach einer Modernisierung oft die Miete, und ältere Menschen können das nicht bezahlen. Wegen der steigenden Mieten verlassen viele den Stadtteil. Das nennt man Gentrifizierung, und es ist ein Problem für die ganze Stadt.

Meiner Meinung nach ist eine Sanierung gut, sofern man sie sozial gestaltet. Das heißt: Die Miete muss bezahlbar bleiben, und ältere Mieter wie Herr Krause brauchen Hilfe. Es lässt sich gut regeln, wenn beide Seiten nachgeben und alles schriftlich festgehalten wird. Ich würde deshalb vorschlagen, dass jede Stadt einen Mietspiegel und einen Mieterverein hat, damit beide Seiten gleich stark sind. Zum Schluss möchte ich sagen: Ein Haus gehört nicht nur

dem Eigentümer, sondern auch den Menschen, die dort leben. Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.

Good day, today I would like to talk about the topic “Renovating old buildings: good for everyone?” My talk has five parts: first I tell about my experience, then about the situation in my home country. After that I name advantages and disadvantages, and at the end I give my opinion. I begin with my experience. I live in Berlin in an old building. The house is old and beautiful, but the renovation is necessary. The modernisation planned by the owner has raised many questions for us: the rents were to rise by twenty per cent, and the building noise was a worry for everyone. We gathered, lodged an objection and talked with the owner. I was at the meetings and learned how important it is to stay calm and to have good arguments. In the end there was an agreement: the rent increase is only ten per cent, and the work begins only in July. In Canada the situation is different. There are fewer old buildings there, and many houses are made of wood. When a house is old, it is often pulled down and a new one is built. Tenants there are not as secure, and a rent increase can come quickly. That is a big difference from Germany, where tenancy law helps tenants. Now I come to the advantages. A renovation makes a house warmer and safer. New windows save energy, and the service charges go down, although the costs only pay off after some years. In addition an old building stays beautiful, and the neighbourhood keeps its character. Another advantage: whoever keeps his house in order keeps the value of the property. But there are disadvantages too. On the one hand building noise is hard to bear, and some tenants have to live elsewhere temporarily. The workmen are also a burden: they bring their tools and often work from early until late. On the other hand the rent often rises after a modernisation, and older people cannot pay that. Because of the rising rents many people leave the district. That is called gentrification, and it is a problem for the whole city. In my opinion a renovation is good, provided it is done in a socially responsible way. That means: the rent must stay affordable, and older tenants like Herr Krause need help. It can be arranged well if both sides give way and everything is put in writing. I would therefore suggest that every city has a rent index and a tenants' association, so that both sides are equally strong. In conclusion I would like to say: a house does not belong only to the owner, but also to the people who live there. Thank you for your attention.

A house, a letter, a compromise: you followed it all in German. Now give a talk of your own.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**